



**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1  
D-72336 Balingen  
E-mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tel.: +49-[0]7433-9933-0  
Fax: +49-[0]7433-9933-149  
Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

# Návod k obsluze

## Druhý displej

### KERN PFB-A08

Verze 1.1  
01/2013  
CZ



PFB-BA-cz-1311



# KERN PFB-A08

Verze 1.1 01/2013

## Návod k obsluze Druhý displej

### Obsah

<b>1</b>	<b>Technické údaje</b> .....	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Základní pokyny (všeobecné informace)</b> .....	<b>4</b>
2.1	Použití v souladu s určením .....	4
2.2	Použití v rozporu s určením .....	4
2.3	Záruka .....	4
<b>3</b>	<b>Základní bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>5</b>
3.1	Dodržování pokynů obsažených v návodu k obsluze .....	5
3.2	Zaškolení personálu .....	5
<b>4</b>	<b>Přeprava a skladování</b> .....	<b>5</b>
4.1	Kontrola při převzetí.....	5
4.2	Obal/vrácení .....	5
<b>5</b>	<b>Vybalení, ustavení a uvedení do provozu</b> .....	<b>6</b>
5.1	Místo ustavení, místo provozu .....	6
5.2	Vybalení.....	6
5.2.1	Rozsah dodávky .....	6
5.3	Elektrické napájení .....	6
5.4	Připojení k váze .....	7
5.5	První uvedení do provozu .....	7
<b>6</b>	<b>Provoz</b> .....	<b>7</b>
6.1	Přehled displeje .....	7
6.2	Indikace .....	7
<b>7</b>	<b>Údržba, udržování ve způsobilém stavu, zužitkování</b> .....	<b>8</b>
7.1	Čištění .....	8
7.2	Údržba, udržování ve způsobilém stavu.....	8
7.3	Zužitkování .....	8
<b>8</b>	<b>Nápověda v případě drobných závad</b> .....	<b>9</b>

## 1 Technické údaje

Druhý LCD displej s číslicemi o velikosti 16,5 mm.

Napájecí napětí se přivádí připojovacím kabelem váhy.

## 2 Základní pokyny (všeobecné informace)

### 2.1 Použití v souladu s určením

Druhý displej, který jste si zakoupili, je určen, zejména na veřejná prodejní místa, k zobrazování hmotnosti (hodnoty vážení) váženého materiálu jako dodatečný displej umístěný mimo váhu.



**Druhý displej je vhodný pouze k připojování vah firmy KERN.**



**V případě, že použijete displej, nalepte na něj nálepky nacházející se v příloze v jazyce příslušném pro danou zemi.**

Například:

Nesmíme používat pro přímý  
prodej veřejnosti

### 2.2 Použití v rozporu s určením

Nikdy nepoužívejte druhý displej v prostorech s nebezpečím výbuchu. Standardní provedení není protivýbušné provedení.

Neprovádějte konstrukční změny na druhém displeji. Může to způsobit nepřesné výsledky vážení, porušení technických bezpečnostních podmínek, jakož i zničení displeje.

Druhý displej se může používat pouze v souladu s uvedenými směrnici. Jiné rozsahy používání / oblasti použití vyžadují písemný souhlas firmy KERN.

### 2.3 Záruka

Záruka ztrácí platnost v případě:

- nedodržování našich směrnic obsažených v návodu k obsluze;
- použití v rozporu s uvedeným používáním;
- provádění změn nebo otevírání zařízení;
- mechanického poškození nebo poškození v důsledku působení médií, kapalin a přirozeného opotřebení;
- nesprávného nastavení nebo vadné elektrické instalace.

## 3 Základní bezpečnostní pokyny

### 3.1 Dodržování pokynů obsažených v návodu k obsluze

Před nastavením displeje a jeho uvedením do provozu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze, dokonce i tehdy, pokud již máte zkušenosti se zařízeními firmy KERN.

Všechny jazykové verze obsahují nezávazný překlad.  
Závazný je originální dokument v jazyce německém.

### 3.2 Zaškolení personálu

Zařízení mohou obsluhovat a udržovat pouze zaškolení pracovníci.

## 4 Přeprava a skladování

### 4.1 Kontrola při převzetí

Ihned po převzetí balíku zkontrolujte, zda balík není případně viditelně poškozen, totéž se týká zařízení po jeho vybalení.

### 4.2 Obal/vrácení



- ⇒ Všechny části originálního obalu uschovejte pro případ eventuálního vrácení.
- ⇒ Pro vrácení používejte pouze originální obal.
- ⇒ Před odesláním odpojte všechny připojené kabely a volné/pohyblivé části.
- ⇒ Opět namontujte přepravní ochrany, pokud takové jsou.
- ⇒ Všechny díly, např. skleněnou ochranu proti větru, vážní desku, napáječ atp. zabezpečte proti sklouznutí a poškození.

## 5 Vybalení, ustavení a uvedení do provozu

### 5.1 Místo ustavení, místo provozu

Zařízení bylo zkonstruováno tak, aby se za normálních provozních podmínek dosahovalo důvěryhodných indikací.

**Proto také při výběru místa ustavení dodržujte následující zásady:**

- Chraňte zařízení před vysokou vlhkostí vzduchu, výpary a prachem.
- Nevystavujte zařízení dlouhodobému působení vysoké vlhkosti. Nežádoucí orosení (kondenzace vlhkosti obsažené ve vzduchu na zařízení) může vzniknout, pokud studené zařízení umístíte do znatelně teplejší místnosti. V takovém případě zařízení odpojené od sítě ponechte asi 2 hodiny aklimatizovat v teplotě prostředí.
- Zabraňte statickým výbojům.

V případě vzniku elektromagnetických polí (např. z mobilních telefonů nebo rádiových zařízení), statických výbojů a také nestabilního elektrického napájení jsou možné velké odchylky ukazatelů (chybný výsledek vážení). Tehdy změňte umístění váhy nebo odstraňte zdroj poruchy.

### 5.2 Vybalení

Opatrně vyjměte zařízení z obalu, stáhněte plastovou fólii a druhý displej ustavte společně s váhou na místo předpokládané pro jeho provoz.

(Ustavení váhy podle návodu k obsluze váhy)

#### 5.2.1 Rozsah dodávky

**Standardní příslušenství:**

- 1 připojovací kabel váhy
- Návod k obsluze

### 5.3 Elektrické napájení

Napájecí napětí se přivádí prostřednictvím připojené váhy.

## 5.4 Připojení k váze

Před připojením/odpojením druhého displeje k/od váhy nutně odpojte váhu od sítě. Druhý displej je vhodný pouze k připojování vah firmy KERN.

## 5.5 První uvedení do provozu

V menu připojené váhy v položce menu „F3 Con“ nastavte parametr „S 232 – P Cont“.

Vždy nastavte rychlost přenosu 9600 bps.

Podrobnosti ohledně nastavení jsou uvedeny v návodu k obsluze připojené váhy.

Připojovací kabel dodaný společně s druhým displejem pokaždé připojujte k váze a do slotu umístěného na zadní stěně krytu druhého displeje.

- ⇒ Připojte druhý displej k váze pomocí přiloženého připojovacího kabelu.
- ⇒ Elektrické napájení je realizováno prostřednictvím váhy. Druhý displej nemá napáječ.
- ⇒ Nyní je možné ovládat váhu pomocí druhého displeje:

Zapnutí nebo vypnutí pouze druhého displeje s použitím tlačítka



Nulování druhého displeje a váhy s použitím tlačítka



Tárování druhého displeje a váhy s použitím tlačítka



## 6 Provoz

### 6.1 Přehled displeje



### 6.2 Indikace

Zařízení zapněte s použitím tlačítka



Po provedení autodiagnostiky zařízení se změní indikace na nulovou indikaci „0.0“. Následuje převzetí indikace připojené váhy. Druhý displej je připraven k provozu.

## **7 Údržba, udržování ve způsobilém stavu, zužitkování**

### **7.1 Čištění**

Před zahájením čištění odpojte zařízení od zdroje napájení.

Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky (rozpouštědla atp.), zařízení čistěte pouze hadříkem a jemným mýdlovým louhem. Přitom dávejte pozor, aby tekutina nepronikla do zařízení. Utřete do sucha měkkým hadříkem.

### **7.2 Údržba, udržování ve způsobilém stavu**

Zařízení mohou obsluhovat a udržovat pouze servisní technici zaškolení a oprávněni firmou KERN.

Před otevřením odpojte zařízení od sítě.

### **7.3 Zužitkování**

Zužitkování obalu a zařízení proveďte v souladu s celostátními nebo místními předpisy, které platí v místě provozu zařízení.

## 8 Náповěda v případě drobných závad

V případě závad během programu váhu na okamžik vypněte a odpojte od sítě. Potom proces vážení začněte znovu.

Náповěda:

**Závada**

**Možná příčina**

Displej nesvíí.

- Zařícení není zapnuto.
- Přerušené připojení k váze.
- Výpadek síťového napětí.
- Nesprávně nastavené parametry rozhraní váhy.